

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
92/C 212/01	Ecu.....	1
	Domstolen	
	DOMSTOLEN	
92/C 212/02	Domstolens dom af 16 juli 1992 i sag C-163/90, Administration des douanes et droits indirects mod Léopold Legros m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour d'appel de Saint-Denis (Réunion)) (<i>Frie varebevægelser — de franske oversøiske departementers afgiftssystem</i>).....	2
92/C 212/03	Sag C-245/92 P: Appel iværksat den 26. maj 1992 af Chemie Linz Ges.m.b.H. til prøvelse af dom afsagt 10. marts 1992 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Første Afdeling) i sag T-15/89, Chemie Linz AG mod Kommissionen for de Europæiske Fællesskaber	2
92/C 212/04	Sag C-277/92: Sag anlagt den 19. juni 1992 af Lisrestal — Organização e Gestão de Restaurantes Colectivos, Lda. m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber	3
92/C 212/05	Sag C-278/92: Sag anlagt den 19. juni 1992 af Kongeriget Spanien mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber	4
92/C 212/06	Sag C-279/92: Sag anlagt den 19. juni 1992 af Kongeriget Spanien mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber	5
92/C 212/07	Sag C-280/92: Sag anlagt den 19. juni 1992 af Kongeriget Spanien mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber	6

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
92/C 212/08	Sag C-288/92: Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 26. marts 1992 af Bundesgerichtshof i sagen Custom Made Commercial Ltd mod STAWA Metallbau GmbH	7
92/C 212/09	Sag C-291/92: Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 28. april 1992 af Bundesfinanzhof Uelzen mod Dieter Armbricht	7
92/C 212/10	Sag C-293/92: Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 7. maj 1992 af Bundesgerichtshof i sagen 1. Karl Schaare GmbH & Co. KG Bauunternehmen, og 2. Schaare Verwaltungsgesellschaft mbH mod Transportunternehmer Wilfried Rappe	8
92/C 212/11	Sag C-295/92: Sag anlagt den 2. juli 1992 af Landbouwschap, Haag, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber	8
92/C 212/12	Slettelse af sag C-6/91	9
92/C 212/13	Slettelse af sag C-290/88	9
92/C 212/14	Slettelse af sag C-263/89	9
92/C 212/15	Slettelse af sag C-357/90	9
92/C 212/16	Slettelse af sag C-365/90	9
92/C 212/17	Slettelse af sag C-192/91	9

II *Forberedende retsakter*

.....

III *Oplysninger*

Kommissionen

92/C 212/18	Resultater af licitationer (Fællesskabets fødevarehjælp)	10
92/C 212/19	Programmet for Menneskelige Ressourcer og Mobilitet — Anden indkaldelse af forslag til særprogrammet for forskning og teknologisk udvikling inden for Menneskelige Ressourcer og Mobilitet henvendt til på den ene side forskere og på den anden side store anlæg og deres brugere	12
92/C 212/20	Drift af mainframe-datamat	21
92/C 212/21	MISEP — Tekniske tjenesteydelser i forbindelse med det gensidige informations-system om beskæftigelsespolitik — Offentligt udbud	22
92/C 212/22	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag IV/M.206 — Rhône-Poulenc/SNIA)	23

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU (*)

17. august 1992

(92/C 212/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs	41,9299	US-dollars	1,38726
Danske kroner	7,84287	Canadiske dollars	1,65597
Tyske mark	2,03552	Yen	174,975
Græske drakmer	251,524	Schweizerfrancs	1,83007
Spanske pesetas	130,462	Norske kroner	8,02321
Franske francs	6,89953	Svenske kroner	7,40727
Irske pund	0,766272	Finske mark	5,58233
Italienske lire	1545,54	Østrigske schilling	14,3262
Nederlandske gylde	2,29397	Islandske kroner	75,4669
Portugisiske escudos	174,503	Australske dollars	1,92008
Pund sterling	0,722418	Newzealandske dollars	2,57520

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13.00 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles
- angiv eget kendeord
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ecu over fjernskriveren
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk fjernskriver (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1971/89 (EFT nr. L 189 af 4. 7. 1989, s. 1).

Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).

Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).

Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).

Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

DOMSTOLEN

DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

af 16 juli 1992

i sag C-163/90, *Administration des douanes et droits indirects mod Léopold Legros m.fl.* (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour d'appel de Saint-Denis (Réunion))⁽¹⁾

(Frie varebevægelser — de franske oversøiske departementers afgiftssystem)

(92/C 212/02)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-163/90 angående en anmodning, som Cour d'appel de Saint-Denis (Réunion) i medfør af EØF-Traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, *Administration des douanes et droits indirects mod Léopold Legros, Louise Brun, født Alidor, Armand-Joseph Payet og Henri-Michel Techer*, hvori région Réunion er indtrådt som intervenient, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af EØF-Traktaten, navnlig artikel 9, 13 og 95, har Domstolen, sammensat af præsidenten, O. Due, afdelingsformændene R. Joliet, F. A. Schockweiler, F. Grévisse og P. J. G. Kapteyn, samt dommerne G. F. Mancini, C. N. Kakouris, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodriguez Iglesias, M. Díez de Velasco, M. Zuleeg, J. L. Murray og D. A. O. Edward; generaladvokat F. G. Jacobs; justitssekretær: fuldmægtig D. Triantafyllou, den 16. juli 1992 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. En afgift, der proportionalt med varers toldværdi opkræves af en medlemsstat ved indførsel af varer fra en anden medlemsstat til en region inden for den første medlemsstats territorium, må anses for en afgift med tilsvarende virkning som indførselstold, selv om afgiften også opkræves ved indførsel af varer til denne region fra et andet område i den samme medlemsstat.

2. Artikel 6 i overenskomsten mellem Fællesskabet og Sverige, der er knyttet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 2838/72 af 19. december 1972, skal fortolkes således, at en medlemsstat ikke ved indførsel af varer fra Sverige til en region inden for medlemsstatens territorium må opkræve en afgift, der fastsættes proportionalt med varernes toldværdi, selv om afgiften også opkræves ved indførsel af varer til denne region fra et andet område i den pågældende medlemsstat.

3. Hverken EØF-Traktatens bestemmelser vedrørende afgifter med tilsvarende virkning som indførselstold eller artikel 6 i overenskomsten mellem Fællesskabet og Sverige kan påberåbes til støtte for krav om tilbagebetaling af en afgift som den såkaldte »særtold« (taxe d'octroi de mer), der er betalt inden datoen for denne doms afsigelse, medmindre den, der fremsætter kravet, inden denne dato har anlagt sag med påstand om tilbagebetaling af afgiften eller på tilsvarende måde administrativt har fremsat krav om tilbagebetaling.

Appel iværksat den 26. maj 1992 af Chemie Linz Ges.m.b.H. til prøvelse af dom afsagt 10. marts 1992 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Første Afdeling) i sag T-15/89, *Chemie Linz AG mod Kommissionen for de Europæiske Fællesskaber*

(Sag C-245/92 P)

(92/C 212/03)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 26. maj 1992 iværksat appel af Chemie Linz Ges.m.b.H. ved advokat Dr. Otfried Lieberknecht, Kanzlei Bruckhaus, Westrick, Stegemann, Freiligrathstr. 1, D-W-4000 Düsseldorf 30, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Dr. Alex Bonn, 22, Côte d'Eich, til prøvelse af dom afsagt den 10. marts 1992 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Første Afdeling) i sag T-15/89, *Chemie Linz AG mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber*.

⁽¹⁾ EFT nr. C 161 af 30. 6. 1990.

Appellanten har nedlagt følgende påstande:

som Retten i Første Instans har forkastet ved dom af 27. februar 1992 ⁽¹⁾.

I. Principalt:

1. Dom afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans den 10. marts 1992 i sag T-15/89, Chemie Linz mod Kommissionen, og forkyndt for appellanten den 12. marts 1992, ophæves, og det fastslås, at Kommissionens anfægtede beslutning af 23. april 1986 vedrørende en procedure i henhold til EØF-Traktatens artikel 85 (IV/31.149 — Polypropylen), der blev meddelt appellanten den 29. maj 1986 og offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. L 230 af 18. august 1986, side 1, er en nullitet.

⁽¹⁾ De forenede sager T-79, 84-86, 91, 92, 94, 96, 98, 102 og 104/89.

2. Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 19. juni 1992 af Lisrestal — Organização e Gestão de Restaurantes Colectivos, Lda. m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-277/92)

II. Subsidiært:

(92/C 212/04)

1. Dom afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans den 10. marts 1992 i sag T-15/89, Chemie Linz mod Kommissionen, og forkyndt for appellanten den 12. marts 1992, og Kommissionens anfægtede beslutning af 23. april 1986 vedrørende en procedure i henhold til EØF-Traktatens artikel 85 (IV/31.149 — Polypropylen), der blev meddelt appellanten den 29. maj 1986 og offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. L 230 af 18. august 1986, side 1, annulleres, for så vidt den vedrører appellanten.

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 19. juni 1992 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af

— Lisrestal — Organização e Gestão de Restaurantes Colectivos, Lda., Rua Eugénio de Castro, 8-10 t.v., Almada

— G.T.I. — Gabinete Técnico de Informática, Lda., Av. da República, 56, 1. t.v. Lissabon

2. Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

— Lisnico — Serviço Marítimo Internacional, Lda., Estaleiros da Margueira, Almada

III. Mere subsidiært:

Dom afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans den 10. marts 1992 i sag T-15/89, Chemie Linz mod Kommissionen, og forkyndt for appellanten den 12. marts 1992, ophæves. Sagen hjemvises til Retten i Første Instans til fornyet domsforhandling og påkendelse.

— Rebocalis — Rebocagem e Assistência Marítima, Lda., Rua Eugénio de Castro, 8. 10. t.v., Almada

— Gaslimpo — Sociedade de Desgasificação de Navios, S.A., Rua Eugénio de Castro, 8. 7., Almada

Anbringender og væsentligste argumenter:

— Retten i Første Instans har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EØF-Traktatens artikel 164 samt artikel 64 og 68 i procesreglementet, idet den har forkastet begæringen om genåbning af den mundtlige forhandling og om yderligere bevisoptagelse. Begæringen var åbenbart rigtig og byggede på nye afgørende omstændigheder, som appellanten ikke kunne fremføre før afslutningen af den mundtlige forhandling, fordi de først blev bekendt efter dette tidspunkt.

ved advokat Manuel Joaquim Rodrigues og med valgt adresse i Luxembourg hos Azevedo Angelo Alves, 61, rue de Gasperich, L-1617 Luxembourg.

Sagsøgerne har nedlagt følgende påstande:

— Den anfægtede kommissionsbeslutning er ugyldig, idet Kommissionen har fulgt sin lovstridige praksis,

— Den beslutning, Den Europæiske Socialfonds tjenestegrene har truffet vedrørende ansøgningen om tilskud nr. 870844 P1, og hvorved den afviste at anerkende de beløb, sagsøgerne endnu ikke havde fået udbetalt, som påhvilende Fonden, og pålagde sagsøgerne at tilbagebetale allerede udbetalte forskud, annulleres.

- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgerne de samlede saldobeløb i henhold til ansøgningen om tilskud.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

- Den anfægtede beslutning er truffet af et organ, der ikke findes, eller som ikke har den fornødne kompetence (Den Europæiske Socialfonds tjenestegrene); beslutningen er følgelig retsstridig, idet den er i strid med EØF-Traktaten og de fællesskabsretlige bestemmelser om oprettelse af ESF og om dennes forvaltning.
- Den af Den Europæiske Socialfonds tjenestegrene truffne beslutning, hvorefter beløbene ikke anerkendes som påhvilende fonden, og sagsøgerne pålægges at tilbagebetale de beløb, de allerede har modtaget som forskud, er behæftet med retlige mangler, idet den er i strid med gældende fællesskabsretlige bestemmelser, forordninger og beslutninger og endvidere ikke er objektiv, retfærdig og rimelig, ligesom sagsøgerne herved påføres en uoprettelig skade, idet sagsøgerne allerede har udbetalt de beløb, der kræves tilbagebetalt, til dækning af nærmere angivne foranstaltninger, og således ikke længere råder over de pågældende beløb.
- Beslutningen er behæftet med en formmangel, idet den ikke er begrundet, eller i det mindste er baseret på urigtige, uklare og selvmodsigende antagelser, som ikke i relation til sagsøgerne er en tilstrækkelig begrundelse.

**Sag anlagt den 19. juni 1992 af Kongeriget Spanien mod
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**

(Sag C-278/92)

(92/C 212/05)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 19. juni 1992 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Kongeriget Spanien ved Alberto Navarro González, Director General de Coordinación Jurídica e Institucional Comunitaria, og Miguel Bravo-Ferrer Delgado, Abogado del Estado del Servicio Jurídico ante el Tribunal de Justicia, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg på Den Spanske Ambassade, 4-6, boulevard Emmanuel Servais.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Artikel 2, 3, 4 og 5 i Kommissionens beslutning af 22. januar 1992 om en støtte, Spanien har ydet Hilaturas y Tejidos Andaluces SA og selskabets køber, annulleres.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

- Den omtvistede kapitaltilførsel er med urette blevet betegnet som ulovlig. Kommissionen blev underrettet om dens væsentligste elementer, så snart man havde kendskab til dem, såvel den 30. maj som den 25. juni og den 6. juli 1990. Underretningen blev også givet, før disse elementer blev gennemført den 25. juli 1990, og før der den 3. august samme år blev givet meddelelse om beslutningen om at indlede proceduren i henhold til EØF-Traktatens artikel 93, stk. 2.
- Der foreligger ikke en støtteydelse:
 - Ved undersøgelsen af, om ydelserne i henhold til salgskontrakten modsvarede hinanden, kan erhververens forpligtelser ikke bestemmes så snævert som erlæggelse af købesummen. Ud fra en samlet betragtning udgøres den egentlige købesum efter kontrakten ikke af de 100 mio. pta., som køberen betaler til staten. Man kommer de faktiske forhold nærmest, hvis situationen betragtes således, at det er staten, der betaler køberen 3 377,3 mio. pta. i form af de ydelser, som den giver ham: Tilførsel af immaterielle aktiver, udarbejdelse og gennemførelse af en redningsplan, omstrukturering af arbejdsstyrken, gennemførelse af investeringsplanen samt den omstændighed, at køberen har overtaget en virksomhed, der, såfremt den hidtidige situation havde været ved, ville have påført køberen et tab på 5 000 mio. pta. på tre år, hvorefter det ville have kostet andre 5 000 mio. pta. at lukke virksomheden, uden at medregne de økonomiske, politiske og sociale omkostninger, som lukningen ville have haft.
- Da den »højstbydende« blev udvalgt mellem 164 bydende af forskellig nationalitet og på grundlag af klare og præcise kriterier (der er meddelt Kommissionen), kan det ikke bestrides, at udbudsproceduren var gennemskuelig.
- Anvendelse af kriteriet vedrørende en privat investor: På salgstidspunktet havde Hilaturas y Tejidos Andaluces SA en anslået negativ likvidationsværdi på 5 312,6 mio. pta., og der måtte på

kort sigt forventes uacceptable tab (omkring 5 000 mio. pta. over tre år, såfremt der blev tale om samme tab som i de to foregående år). Virksomheden havde ikke de immaterielle aktiver og den know-how, der var nødvendig for at gennemføre en virkelig omstrukturering. Det er ikke en urimelig antagelse, at en privat investor under forudsætning af den fornødne solvens ville have accepteret at betale et beløb på 3 377,3 mio. pta. — og endog mere — for at slippe af med en sådan byrde.

- Det er ikke godtgjort i den anfægtede beslutning, at det fælles marked for produkter forarbejdet af bomuld og uld er påvirket. Således henviser den anfægtede beslutning, for så vidt angår alle faktiske omstændigheder, undersøgelser og analyser, til markedet for garner og stoffer, hvor Hilaturas y Tejidos Andaluces SA efter salget ikke vil markedsføre produkter, men tværtimod vil gå over til, og faktisk allerede er gået over til, at eftersørgere disse produkter.
- Såfremt der antages at foreligge støtte, finder undtagelserne i EØF-Traktatens artikel 92, stk. 3, litra a) og c), anvendelse:
- Regionalstøtte: Ved at antage at kapitaltilførslen væsentligt overstiger investeringerne, har Kommissionen ikke taget hensyn til, at erhververen var bundet af overlevelsplanen, og at denne omfattede en bekostelig nedskæring af arbejdsstyrken med 314 arbejdere; det bør i denne forbindelse betragtes som en investering, at arbejdsstyrken rationaliseres og nedskræres til et passende omfang.
- Sektorstøtte.
- Tilsidesættelse af Traktatens artikel 190, idet begrundelsen for Kommissionens beslutning er mangelfuld og selvmodsigende: Det forklares ikke i den anfægtede beslutning, hvorfor tilførslen for 1990 ikke kan anses for forenelig med det fælles marked i lighed med de tidligere kapitaltilførsler, når henses til, at den havde til formål at afslutte omstruktureringen og privatiseringen.
- Den pålagte tilbagebetalingsforpligtelse er i strid med proportionalitetsprincippet og kravet om en fyldestgørende begrundelse.

Sag anlagt den 19. juni 1992 af Kongeriget Spanien mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-279/92)

(92/C 212/06)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 19. juni 1992 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Kongeriget Spanien ved Alberto José Navarro González, Director General de Coordinación Jurídica e Institucional Comunitaria, og Gloria Calvo Díaz, Abogado del Estado ante el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg på Den Spanske Ambassade, 4-6, boulevard Emmanuel Servais.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Artikel 2 til 5 i Kommissionens beslutning af 22. januar 1992 — som blev meddelt den 13. februar 1992, og hvorved det blev fastslået, at en støtte på 8 400 mio. pta., der var indeholdt i en kapitaltilførsel fra Dirección General del Patrimonio del Estado til Industrias Mediterráneas de la Piel SA (Imepiel) i anledning af virksomhedens reprivatisering i februar 1990, blev ydet ulovligt, og hvorved beløbet krævedes tilbagebetalt — annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

- Overtrædelse af EØF-Traktatens artikel 92, stk. 1, da der ikke foreligger statstøtte i strid med fællesskabsretten: Statens foranstaltninger i forhold til Imepiel kan betragtes som en normal adfærd for en privat investor.

De beløb, der blev tildelt den kriseramte virksomhed, havde således to grundlæggende formål: For det første, som det vigtigste og mest påtrængende, at indfri en betydelig bankgæld samt gøre det muligt at iværksætte planerne for tilpasning af beskæftigelsen, hvilket var en afgørende forudsætning for at genskabe virksomhedens produktionskapacitet. Dette skete i forbindelse med gennemførelsen af en række overlevelsplaner, der var blevet udarbejdet for virksomheden, efter at den var blevet overtaget af staten. Denne sanering, der var hovedformålet med kapitaltilførslerne, var dernæst selvstændigt begrundet i det andet af de formål, som det offentlige forfulgte ved driften af virksomheden, nemlig at gøre virksomheden attraktiv for mulige købere for på denne måde, således som det senere skete, endeligt at frigøre virksomheden fra enhver forbindelse med staten. Alternativet — likvidation af selskabet — ville have medført

langt større omkostninger af forskellige grunde (afskedigelse af en arbejdsstyrke på 1 450 arbejdere, arbejdsløshedsunderstøttelse fra staten, tab af virksomhedens aktiver, offentlig støtte til genopbygning af tekstilindustrien). Navnlig ville de økonomiske omkostninger som følge af de beskæftigelsesmæssige konsekvenser af en likvidation langt have oversteget, hvad der fulgte af de af Kommissionen kritiserede kapitaltilførsler, i et særligt vanskeligt stillet område, hvor 80 % af beskæftigelsen afhænger af Imepiels produktion. At reprivatilisere var klart en billigere løsning for staten end en likvidation, som ville medføre mere end dobbelt så store omkostninger som reprivatiliseringen.

- Tilsidesættelse af EØF-Traktatens artikel 92, stk. 1, da samhandelen inden for Fællesskabet ikke er påvirket: Imepiels andel af det europæiske marked er af ganske ringe betydning, og de omtvistede kapitaltilførsler har ikke medført nogen forskelsbehandling på den del af markedet, som dækkes af de konkurrerende virksomheder. Da anvendelsen af den tilførte kapital blev klart fastlagt på forhånd i købsvilkårene, er det så meget mindre en tilstrækkelig begrundelse, når det anføres, at »... finansiel bistand fra staten nødvendigvis [vil] have en betydelig negativ effekt på konkurrencen«, idet den påvirker priserne.
- Subsidiært er der hjemmel for støtten i EØF-Traktatens artikel 92, stk. 3, litra c): Imepiel, der ligger i et område, Vall d'Uxó, der har en meget høj arbejdsløshed, og som Kommissionen har udpeget som et område, hvor det er tilladt at yde økonomisk erhvervsstøtte, tegner sig for 80 % af den eksisterende direkte eller afledede beskæftigelse, hvilket i øvrigt yderligere viser, at virksomheden er berettiget til at modtage en støtte som omhandlet i artikel 92, stk. 3, litra c).
- Tilsidesættelse af EØF-Traktatens artikel 190, idet begrundelsen er selvmodsigende: Kommissionen giver ikke i beslutningen nogen begrundelse, der på retligt grundlag eller ud fra hensigtsmæssighedsbetragtninger kan forklare den forskellige bedømmelse, som den anlægger i beslutningen af de kapitaltilførsler, der blev foretaget mellem 1986 og 1988, og tilførslerne i anledning af reprivatiliseringen.
- Tilsidesættelse af almindelige retsgrundsætninger for så vidt som beslutningens krav om tilbagebetaling krænker principperne om retssikkerhed og beskyttelse af den berettigede forventning.
- Det er umuligt at gennemføre den pålagte foranstaltning som følge af virksomhedens aktuelle situation, idet den er under betalingsstandsning.

Sag anlagt den 19. juni 1992 af Kongeriget Spanien mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-280/92)

(92/C 212/07)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 19. juni 1992 anlagt sag med Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Kongeriget Spanien ved Alberto Navarro González, Director General de Coordinación Jurídica e Institucional Comunitaria, og Rosario Silva de Lapuerta, Abogado del Estado del Servicio Jurídico ante el Tribunal de Justicia, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg på Den Spanske Ambassade, 4-6, boulevard Emmanuel Servais.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Kommissionens beslutning af 22. januar 1992 — som blev meddelt de spanske myndigheder den 13. april 1992, og hvorved det blev fastslået, at en støtte på 4 405 mio. pta., der var indeholdt i en kapitaltilførsel, som Dirección General del Patrimonio del Estado ydede til Industrias Textiles de Guadalhorce, SA (Intelhorce), før selskabet blev privatiseret i august 1989, blev ydet ulovligt — annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

- Tilsidesættelse af EØF-Traktatens artikel 92:
 - Manglende begrundelse, idet betingelsen om, at samhandelen inden for Fællesskabet skal være påvirket, ikke er opfyldt: Kommissionen nævner i den anfægtede beslutning, at der er risiko for alvorlige forvriddninger i konkurrencevilkårene, men den baserer sig udelukkende på en undersøgelse af det fælles marked i almindelighed uden nogen henvisning til den virksomhed, der har modtaget den påståede støtte.
 - Urigtig anvendelse af kriteriet vedrørende en privat investor: Salget af virksomheden med henblik på reprivatiliseringen skete til den højstbydende, uden at der var tale om nogen form for begrænsninger eller forhåndsbetingelser med hensyn til udvælgelsen af de mulige købere. På den anden side ville alternativet — en likvidation af selskabet — have medført meget større omkostninger på grund af forskellige forhold,

såsom afskedigelse af arbejdsstyrken på 1 671 arbejdere, arbejdsløshedsunderstøttelse fra staten, tab af virksomhedens aktiver, støtte til genopbygningen af tekstilindustrien, osv.; frem for alt var dette alternativ imidlertid ikke politisk og socialt gennemførligt, da der var tale om en offentlig virksomhed i et område med en høj arbejdsløshed, en betydelig mangel på industri og en stærk modstand i befolkningen mod det nævnte alternativ.

- (Subsidiært) anvendelse af EØF-Traktatens artikel 92, stk. 3, litra a) og c).
- Tilbagebetalingsforpligtelsen er helt ubegrundet i nærværende sag, dels fordi den er urimelig som følge af de skadelige virkninger, den vil medføre, sammenholdt med de eventuelle fordele heraf for samhandelen inden for Fællesskabet, dels fordi der ikke er anført nogen begrundelse for forpligtelsen. Endvidere er det beløb, der skal tilbagebetales, beregnet forkert.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 26. marts 1992 af Bundesgerichtshof i sagen Custom Made Commercial Ltd mod STAWA Metallbau GmbH

(Sag C-288/92)

(92/C 212/08)

Ved kendelse afsagt den 26. marts 1992, indgået til Domstolens Justitskontor den 30. juni 1992, har Bundesgerichtshof i sagen Custom Made Commercial Ltd mod STAWA Metallbau GmbH forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. a) Skal opfyldelsesstedet efter konventionens artikel 5, nr. 1, også bestemmes i henhold til den materielle lov, der er anvendelig på den omtvistede forpligtelse i medfør af lovkonfliktreglerne ved den ret, sagen er indbragt for, når der er tale om en sag anlagt af en leverandør mod en kunde i henhold til en bearbejdseskontrakt (værkslejekontrakt) med krav om betaling af vederlaget, når denne kontrakt efter lovkonfliktreglerne ved den ret, sagen er indbragt for, er undergivet den internationale køberet, og når opfyldelsesstedet for forpligtelsen til at betale vederlaget ifølge disse regler er den sagsøgende leverandørs forretningssted?

- b) Såfremt Domstolen besvarer spørgsmålet i litra a) benægtende:

Hvorledes skal opfyldelsesstedet efter konventionens artikel 5, nr. 1, bestemmes i et sådant tilfælde?

2. Såfremt de tyske retters internationale kompetence ifølge besvarelsen af spørgsmål nr. 1, litra a) og b), ikke kan støttes på konventionens artikel 5, nr. 1:

- a) Kan en aftale om retternes kompetence i medfør af konventionens artikel 17, stk. 1, andet punktum, situation 3, i 1978-affattelsen gyldigt komme i stand ved, at en leverandør efter en mundtligt indgået aftale skriftligt bekræfter kontraktens indgåelse over for kunden og herved for første gang vedlægger denne skriftlige bekræftelses almindelige forretningsbetingelser, som indeholder en værnetingsklausul, kunden ikke gør indsigelse mod værnetingsklausulen, der på kundens hjemsted ikke findes nogen sædvane, hvorefter en manglende reaktion på en sådan skrivelse skal anses for et samtykke til værnetingsklausulen, kunden heller ikke har kendskab til en sådan sædvane, og der er tale om den første forretningsforbindelse mellem parterne?

- b) Såfremt Domstolen besvarer spørgsmålet i litra a) bekræftende:

Gælder dette også, når de almindelige forretningsbetingelser, der indeholder en værnetingsklausul, er affattet på et andet sprog end forhandlings- og kontraktssproget, som kunden ikke har kendskab til, og når der i den på forhandlings- og kontraktssproget affattede skriftlige bekræftelse under ét henvises til de vedlagte almindelige forretningsbetingelser, men ikke specielt til værnetingsklausulen?

3. Såfremt Domstolen besvarer spørgsmål nr. 2, litra a) og b), bekræftende:

Er konventionens artikel 17 til hinder for, at det — hvis de almindelige forretningsbetingelser indeholder en værnetingsklausul, som opfylder kravene til en gyldig værnetingsaftale efter denne bestemmelse — desuden efter den nationale materielle lov, der finder anvendelse i medfør af lovkonfliktreglerne ved den ret, sagen er indbragt for, efterprøves, om værnetingsklausulen gyldigt er blevet en del af kontrakten?

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 28. april 1992 af Bundesfinanzhof Uelzen mod Dieter Armbricht

(Sag C-291/92)

(92/C 212/09)

Ved kendelse afsagt den 28. april 1992, indgået til Domstolens Justitskontor den 1. juli 1992, har Bundes-

finanzhof i sagen Finanzamt Uelzen mod Dieter Armbricht forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

- 1) Er den erhvervsmæssigt benyttede del af en fast ejendom ved afhændelse af ejendommen selvstændigt genstand for en levering i henhold til artikel 5, stk. 1, i sjette direktiv 77/388/EØF (⁽¹⁾)?
2. Anvendes en fast ejendom, der i adskilte rum benyttes dels privat, dels erhvervsmæssigt, fuldt ud i forbindelse med virksomhedens afgiftspligtige transaktioner i henhold til artikel 17, stk. 2, i sjette direktiv 77/388/EØF, eller kan også kun den erhvervsmæssigt benyttede del henføres til virksomheden?
3. Kan berigtigelse af fradrag i henhold til artikel 20, stk. 2, i sjette direktiv 77/388/EØF begrænses til den erhvervsmæssigt benyttede del af en fast ejendom?

(⁽¹⁾) EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 7. maj 1992 af Bundesgerichtshof i sagen 1. Karl Schaare GmbH & Co. KG Bauunternehmen, og 2. Schaare Verwaltungsgesellschaft mbH mod Transportunternehmer Wilfried Rappe

(Sag C-293/92)

(92/C 212/10)

Ved kendelse afsagt den 7. maj 1992, indgået til Domstolens Justitskontor den 2. juli samme år, har Bundesgerichtshof i sagen 1. Karl Schaare GmbH & Co. KG Bauunternehmen og 2. Schaare Verwaltungsgesellschaft mbH mod Transportunternehmer Wilfried Rappe forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

Er de tariffer for godstransport med motorkøretøjer over kortere afstande, som er fastsat i henhold til §§ 84-84 g Güterkraftverkehrsgesetz, forenelige med EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, og artikel 5, stk. 2?

Sag anlagt den 2. juli 1992 af Landbouwschap, Haag, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-295/92)

(92/C 212/11)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 2. juli 1992, anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Landbouwschap, Haag, ved advokat J. J. Feenstra, Rotterdam, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat M. Loesch, 4, rue de la Grève.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- 1) Kommissionens beslutning af 29. juli 1992 om ikke at rejse indsigelse mod de påtænkte nederlandske bestemmelser om en WABM-afgift (⁽¹⁾) annulleres.
- 2) Kommissionen betaler sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

- Tilsidesættelse af EØF-Traktatens artikel 92 og 93 samt begrundelsespligten: Efter sagsøgerens opfattelse har Kommissionen undladt at tage væsentlige faktiske omstændigheder i betragtning, og den har derfor ikke med rimelighed kunnet beslutte ikke at rejse indsigelse mod støtteforanstaltningerne i henhold til de påtænkte bestemmelser (afgiftslettelser bl.a. for brug af restgasser og for storforbrugere af naturgas). Endvidere har Kommissionen med urette undladt at iværksætte den i EØF-Traktatens artikel 93, stk. 2, omhandlede undersøgelsesprocedure.

WABM-afgiften har karakter af en forbrugsafgift. Kommissionen har — ved ikke at tage væsentlige faktiske omstændigheder i betragtning — med urette draget en parallel mellem den nederlandske afgift og den påtænkte CO₂-afgift på EF-plan. Også med hensyn til anvendelsen af princippet om, at »forurenere betaler«, har Kommissionen handlet retsstridigt i forbindelse med sin undersøgelse vedrørende en påtænkt WABM-afgift. Dette princip anvendes netop ikke i forbindelse med afgiften.

Specielt kan det anvendte kriterium med hensyn til et naturgasforbrug på 10 mio m³ ikke begrundes objektivt i forbindelse med støtteforanstaltningens formål, som er at afbøde WABM-afgiftens virkninger for energiintensive og eksportafhængige virksomheders

(⁽¹⁾) Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne (lov om almindelige bestemmelser om miljøhygiejne).

konkurrenceposition. Ved at godkende dette har Kommissionen undladt at varetage sin tilsynsfunktion. Den ubegrænsede anvendelse af WABM-afgiften på drivhusgartneriet har de samme eller endnu alvorligere konsekvenser for konkurrenceforholdene inden for denne sektor end for de virksomheder, som på deres side kan drage fordel af reglerne for storforbrugere.

- Tilsidesættelse af EØF-Traktatens artikel 93, stk. 2 og 3: Såfremt retsstillingen skulle være, at Kommissionen og en medlemsstat — ved henholdsvis at anmode om og at give supplerende oplysninger — kan udskyde fristen for Kommissionens stillingtagen i henhold til artikel 93, stk. 3, vil der ske en tilsidesættelse af procedurereglerne i artikel 93, stk. 2, til skade for de berørte virksomheder og de øvrige medlemsstater — som ikke vil få adgang til at udtale sig — mens den direkte berørte medlemsstat sættes i stand til eventuelt at afhjælpe mangler ved sin anmeldelse.

Slettelse af sag C-6/91 ⁽¹⁾

(92/C 212/12)

Ved kendelse af 6. juli 1992 har præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-6/91, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 38 af 14. 2. 1991.

Slettelse af sag C-290/88 ⁽¹⁾

(92/C 212/13)

Ved kendelse af 9. juli 1992 har præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-290/88, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 291 af 15. 11. 1988.

Slettelse af sag C-263/89 ⁽¹⁾

(92/C 212/14)

Ved kendelse af 9. juli 1992 har præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-263/89, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 242 af 22. 9. 1989.

Slettelse af sag C-357/90 ⁽¹⁾

(92/C 212/15)

Ved kendelse af 9. juli 1992 har præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-357/90, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 16 af 24. 1. 1991.

Slettelse af sag C-365/90 ⁽¹⁾

(92/C 212/16)

Ved kendelse af 9. juli 1992 har præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-365/90, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 17 af 25. 1. 1991.

Slettelse af sag C-192/91 ⁽¹⁾

(92/C 212/17)

Ved kendelse af 9. juli 1992 har præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-192/91, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Irland, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 229 af 4. 9. 1991.

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

Resultater af licitationer (Fællesskabets fødevarerhjælp)

(92/C 212/18)

I overensstemmelse med artikel 9, stk. 5, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2200/87 af 8. juli 1987 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse af Fællesskabets fødevarerhjælp

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 204 af 25. juli 1987, side 1)

10. og 11. august 1992

Forordning (EØF) nr./ Afgørelse af	Aktion nr.	Parti	Modtager	Produkt	Mængde (tons)	Leve- rings- trin	Antal byden- de	Tilslagsmodtager	Licitations- pris (ECU/ ton)
30. 7. 1992	772/92	A	UNHCR/ Bangladesh	LEPv	126	DEB	3	D.M.K. — Hamburg (D)	1 687,75
28. 7. 1992	524/92 525/92 526/92 528/92	B C D F	Indien Indien Indien Indien	LEP LEP LEP LEP	1 000 1 000 1 000 1 000	DEST DEST DEST DEST	2 3 2 2	Hoogwegt — Arnhem (NL) Francexpa — Den Haag (NL) Hoogwegt — Arnhem (NL) D.M.K. — Hamburg (D)	1 681,00 1 669,50 1 689,00 1 692,75
2088/92	342-361/92 363-394/92 395-403/92 1216-1217/91 1219-1220/91	A B C D	ONG/... ONG/... ONG/... ONG/...	HCOLZ HCOLZ HCOLZ HCOLZ	1 125 1 290 465 425	EMB EMB EMB EMB	2 3 5 3	A.O.H. — Utrecht (NL) A.O.H. — Utrecht (NL) n.a. (1) n.a. (1)	585,89 582,89 — —
2092/92	1187/91 1191/91 1194/91 1196/91 1197/91 1198/91	A B C D E F	FICR/Bolivia FICR/Uruguay FICR/Rwanda FICR/Marokko FICR/Tunisien FICR/Yemen	HCOLZ HCOLZ HCOLZ HCOLZ HCOLZ HCOLZ	60 50 100 150 150 50	DEST DEB DEST DEST DEB DEB	1 2 3 4 4 2	Mutual Aid — Antwerpen (B) n.a. (1) n.a. (1) n.a. (1) Mutual Aid — Antwerpen (B) n.a. (1)	832,76 — — — 616,41 —
30. 7. 1992	664/92 1158/91 614/92	A B C	CICR/Somalia Mocambique Kap Verde	HCOLZ HCOLZ HCOLZ	1 866 1 500 800	DEB DEST DEB	6 4 4	A.O.H. — Utrecht (NL) n.a. (1) A.O.H. — Utrecht (NL)	637,96 — 625,34
2114/92	517-520/92 552-554/92 555-593/92 1221-1223/92	A B	ONG/... ONG/...	SU SU	396 1 715	EMB EMB	1 1	Mutual Aid — Antwerpen (B) Mutual Aid — Antwerpen (B)	299,17 297,00

Forordning (EØF) nr./ Afgørelse af	Aktion nr.	Parti	Modtager	Produkt	Mængde (tons)	Leve- rings- trin	Antal byden- de	Tilslagsmodtager	Licitations- pris (ECU/ ton)
29. 7. 1992	663/92	A	CICR/Somalia	FBLT	7 000	DEB	10	Sava — Paris (F)	178,50
31. 7. 1992	1068/91 1248-1249/91	A	ONG/Angola; Mocambique	MAI	3 956	EMB	3	n.a. (*)	—

n.a.: Levering ikke tildelt.

(*) Anden licitation: den 25. 8. 1992, kl. 12.00.

(*) Anden licitation: den 18. 8. 1992, kl. 12.00.

(*) Afgørelse ændret.

BLT: Blød hvede
 FBLT: Mel af blød hvede
 CBL: Sleben langkornet ris
 CBM: Sleben middeldkornet ris
 CBR: Sleben rundkornet ris
 BRI: Brudris
 FHAF: Havre i flager
 SU: Sukker
 ME: Blandsæd af hvede og rug
 SOR: Sorghum
 DUR: Hård hvede
 GDUR: Gryn af hård hvede

MAI: Majs
 FMAI: Mel af majs
 GMAI: Gryn af majs
 SMAI: Fine gryn af majs
 LENP: Mælkepulver
 LEP: Skummetmælkspulver
 LEPv: Vitaminiseret skummetmælkspulver
 CT: Tomatkoncentrat
 B: Smør
 BO: Butteroil
 HOLI: Olivenolie
 HCOLZ: Raffineret rapsolie
 HPALM: Delvis raffineret palmeolie

HTOUR: Raffineret solsikkeolie
 CB: Corned beef
 RsC: Korender
 BABYF: Babyfood
 PA: Pastaprodukter
 FEQ: Hestebønner (Vicia faba equina)
 FMA: Valsebønner (Vicia faba major)
 SAR: Sardiner
 FROf: Smelteost
 DEB: Leveret frit lossehavn — losset
 DEN: Leveret frit lossehavn — ulosset
 EMB: Leveret frit afskibningshavn
 DEST: Leveret frit bestemmelsessted

Programmet for Menneskelige Ressourcer og Mobilitet**Anden indkaldelse af forslag til særprogrammet for forskning og teknologisk udvikling inden for Menneskelige Ressourcer og Mobilitet henvendt til på den ene side forskere og på den anden side store anlæg og deres brugere**

(92/C 212/19)

Under henvisning til Rådets afgørelser om det Tredje Rammeprogram for Fællesskabets indsats inden for forskning og teknologisk udvikling ⁽¹⁾ (1990-1994) og særprogrammet for Menneskelige Ressourcer og Mobilitet ⁽²⁾, har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber indkaldt forslag ⁽³⁾ til projekter for forskning og teknologisk udvikling inden for fællesskabsordningen for forskeruddannelsesstipendier samt for ordningen om adgang til store videnskabelige og tekniske anlæg.

1. Til forskere der ønsker at modtage forskeruddannelsesstipendium

I fortsættelse af den første indkaldelse af forslag fra værtsinstitutioner, der ønsker at modtage stipendiater, blev der organiseret en udvælgelsesrunde, og den 5. 8. 1992 traf Kommissionen beslutning om at yde støtte til forslagene fra værtsinstitutionerne på nedenstående liste.

Hver af disse værtsinstitutioner råder over et begrænset antal stipendiatpladser for unge forskere, der får mulighed for at deltage i forskningsprojekterne nævnt nedenfor.

Med nærværende indkaldelse, opfordrer Kommissionen unge forskere, specielt på post-doktoralt niveau, som er defineret i punkt 1, bilag I i Rådets beslutning om vedtagelsen af særprogrammet, til at aflevere deres ansøgninger direkte til en af værtsinstitutionerne på nedenstående liste senest den 29. 9. 1992. Værtsinstitutionerne skal selv aflevere deres endelige udvælgelse til Kommissionen senest den 15. 10. 1992 (17.00).

Denne dato er afleveringsfristen for første indkaldelsesrunde, idet der er tale om en åben, uafbrudt indkaldelse af forslag.

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til den ansvarlige forsker på den valgte værtsinstitution.

Der gøres iøvrigt opmærksom på, at der er en åben, uafbrudt indkaldelse af forslag vedrørende individuelle stipendier. Oplysninger herom kan fås ved henvendelse til Kommissionen på nedenstående adresse:

— Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektorat XII, XII-H-1 Program for Menneskelige Ressourcer og Mobilitet, Square de Meeûs 8, B-1040 Bruxelles.

Liste over udvalgte værtsinstitutioner

Forslagsnummer - Deltager - Projektets titel:

ERB4050PL920033 - Prof. Paolo Matteazzi, Università di Udine, dipartimento di scienze e tecnologie chimiche, cotonificio (Matteazzi) 108, I-33100 Udine, tel. (39-432) 55 88 19, telefax (39-432) 55 88 03 - Synthesis and Consolidation (HIP) of Nanocomposite Materials (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920049 - Prof. Per Rex Christensen, The Niels Bohr Institute, Blegdamsvej 17, DK-2100 Copenhagen, tel. (453) 142 16 16, telefax (453) 142 10 16 - An EC Physics Training Centre at the Niels Bohr Institute, Copenhagen (Physique).

ERB4050PL920061 - Prof. Dr. George Sawatzky, Materials Science Centre, Nijenborgh 4, NL-9747 AG Groningen, tel. (050) 63 48 43 - Postdoctoral Fellowships in the Materials Science Centre of the University of Groningen (Physique).

ERB4050PL920074 - Prof. Arne Strid, University of Copenhagen, Botanical Laboratory, Gothersgade 140, DK-1123 Copenhagen, tel. (453) 311 46 90, telefax (453) 313 91 04 - Flora Hellenica (Sciences de la vie).

ERB4050PL920114 - Dr. Pierre A. Jacobs, Katholieke Universiteit Leuven, Centrum voor Oppervlaktechemie en Katalyse, Kardinaal Mercierlaan 92, B-3001 Heverlee, tel. (32-16) 22 09 31, telefax (32-16) 29 51 26 - Structure, Activity Relationship in Molecular Sieves (Chimie).

ERB4050PL920116 - Prof. Xavier Vives Torrents, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Análisis Económico, Campus universidad Autónoma de Barcelona, E-08193 Bellaterra, tel. (3) 580 66 12,

⁽¹⁾ EFT nr. L 117 af 8. 5. 1990.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 24. 4. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. C 139 af 2. 6. 1992.

telefax (3) 580 14 52 - Consolidating Research Excellencies in Southern Europe (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920142 - Professeur François Bourguignon, Delta (CNRS, ENS, EHESS), département et laboratoire d'économie théorique et appliquée Ens, 48, boulevard Jourdan, F-75014 Paris, tél. 45 81 45 03, télécopieur 45 65 10 82 - Bourses Accueil Delta (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920150 - Professor Roger Cowley, University of Oxford, Department of Physics, Clarendon Laboratory, Parks Road, UK-Oxford OX1 3PU, tel. (08 65) 27 22 24, facsimile (08 65) 27 24 00 - Training in Condensed Matter, Laser and Atomic Physics (Physique).

ERB4050PL920173 - Professor Doctor Max Birnstiel, Institute for Molecular Pathology, Dr. Bohrgasse 7, A-1030 Vienna, tel. (431) 79 73 05 00, facsimile (431) 798 93 90 - Rational Designs of Cancer Therapies: Training Programmes in Cellular and Molecular Biology and Gene Therapy (Sciences de la vie).

ERB4050PL920177 - Prof. Abus Salam, International Centre for Theoretical Physics, Strada Costiera 11, CP 586, I-34100 Trieste, tel. (39) 402 24 01, telefax (39) 40 22 41 63 - Research in Theoretical Physics, High Technology and Mathematics (Physique).

ERB4050PL920192 - Professor Herbert Arst, Royal Postgraduate Medical School, Department of Infectious Diseases and Bacteriology, Ducane Road 150, UK-London W12 0NN, tel. (081) 740 32 43, facsimile (081) 749 22 81 - Regulation of Gene Expression and Pathogenicity in *Aspergillus* Species (Sciences de la vie).

ER4050PL920201 - Prof. Jan Hendrik Van Schuppen, Rijksuniversiteit Groningen, Netwerksysteem- en regeltheorie, Postbus 800, NL-9700 AV Groningen, tel. (050) 63 39 82, telefax (050) 63 39 76 - System Identification (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920217 - Prof. Enrico Bellotti, Istituto nazionale di fisica nucleare, laboratori nazionali del Gran sasso, SS 17 BIS KM 18 + 910, I-67010 Assergi (L'aquila), tel. (39) 862 43 72 30, telefax (39) 862 41 07 95 - Fellowship at LNGS (Physique).

ERB4050PL920219 - Dr. Xavier Martínez Giralt, Universidad Autónoma de Barcelona, Departamento de Economía y de Historia Económica, Edificio B, E-08193 Bellaterra (Barcelona), tel. (3) 581 13 59, telefax (3) 581 20 12 - Fellowships for Research in Economic Analysis (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920222 - Herr Lennart Philipson, European Molecular Biology Laboratory, Meyerhofstrasse 1, Postfach 10.2209, D-6900 Heidelberg, Tel (49-62 21) 38 72 00, Telefax (49-62 21) 38 73 06 - Fellowships at the EMBL (Sciences de la vie).

ERB4050PL920227 - Docteur Michel Verleysen, Université catholique de Louvain, laboratoire de microélectronique, Place du Levant 3, B-1348 Louvain-La-Neuve, tél. (32) 10 47 25 52, télécopieur (32) 10 45 22 72 - Fellowships for Research on Artificial Neural Networks (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920240 - Prof. Doct. Sjur Olsnes, The Norwegian Radium Hospital, Department of Biochemistry, Institute for Cancer Research at Montebello, N-0310 OSLO, tel. (472) 50 60 50, telefax (472) 50 86 92 - Translocation of Toxic Proteins to the CYTOSOL (Sciences de la vie).

ERB4050PL920255 - Dr John Huthnance, Proudman Oceanographic Laboratory, Bidston Observatory, UK-Birkenhead L43 7RA, tel. (44) 15 16 53 86 33, facsimile (44) 15 16 53 62 69 - Prediction in Continental Shelf Seas (Sciences de la terre).

ERB4050PL920275 - Professor Ronald Allan, University of Manchester Institute of Science and Technology, Sackville Street 88, UK-Manchester M60 1QD - Generation, Distribution and Utilisation of Electrical Energy in the European Communities (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920280 - Professor Howard Machin, The London School of Economics and Political Science, Houghton Street, UK-London WC2A 2AE, tel. (071) 955 71 85, facsimile (71) 831 17 07 - LSE European Institute Postdoctoral Interdisciplinary Research Framework in Economic Management and Public Policy (Sciences économique, sociale & humaine).

ERB4050PL920305 - M^{me} Christiane Taupin, commissariat à l'énergie atomique, laboratoire Léon Brillouin, CE de Saclay, F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex, tél. (33 1) 69 08 66 50, télécopieur (33 1) 69 08 82 61 - Formation par la recherche en diffusion neutronique (Physique).

ERB4050PL920330 - Professeur Jean Tirole, Université des sciences sociales de Toulouse, institut d'économie industrielle, place Anatole France, F-31900 Toulouse, tél. (33) 62 15 06 06, télécopieur (33) 62 15 06 00 - Advances in Industrial Organization (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920331 - Dr Charles Thomas, University of Cambridge, Department of Pure Mathematics and Mathematical Statistics, 16 Mill Lane, UK-Cambridge CB2 1SB, tel. (02 23) 33 79 70, facsimile (02 23) 33 79 20

- Leibniz Fellowships in Mathematics (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920335 - Prof. Mario Monti, Innocenzo Gasparini, Institute for Economic Research, Abbazia di Mirasole, I-20090 Opera-Milano, tel. (39) 257 60 65 65, telefax (39) 257 60 65 11 - European Postdoctoral Fellowship in Economics at Innocenzo Gasparini, Institute for Economic Research, Università commerciale Luigi Bocconi (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920347 - Sig.a Dina Ghinelli, Università di Roma »La Sapienza«, dipartimento di matematica, Guido Castelnuovo, Piazzale Aldo Moro 2, I-00185 Roma, tel. (39) 649 91 32 45, telefax (39) 649 91 32 87 - Dottorato di ricerca in matematica (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920348 - Professeur Mathias Dewatripont, Université libre de Bruxelles, European Centre for Advanced Research in Economics, avenue Roosevelt 39, B-1050 Bruxelles, tél. (32) 26 50 41 38, télécopieur (32) 26 50 40 12 - Fellowships at Ecare: European Integration, East and West (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920363 - Prof. Jacopo Meldolesi, Istituto scientifico San Raffaele, dipartimento di ricerca biologica e tecnologica, via Olgettina 60, I-20132 Milano, tel. (39) 226 43 27 70, telefax (39) 226 43 24 82 - Molecular, Cellular Biology and Medicine (Sciences de la vie).

ERB4050PL920364 - Professor Brian Hoskins, University of Reading, Department of Meteorology, 2 Earley Gate, PO Box 239, UK-Reading RG6 2AU, tel. (07 34) 31 89 50, facsimile (07 34) 35 26 04 - Training for Young Postdoctoral Researchers in Meteorology and Climate (Sciences de la terre).

ERB4050PL920378 - Prof. Dr. Frederick Van der Ploeg, Tinbergen Rotterdam-Amsterdam Centre for Economics, Roetersstraat 11, NL-1018 WB Amsterdam, tel. (020) 525 41 07, telefax (020) 620 32 26 - Fellowships within the Research Programme of Trace (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920395 - Prof. Antonio Sgamellotti, Università di Perugia, dipartimento di chimica, gruppo di chimica inorganica teorica, via Elce di Sotto 8, I-06100 Perugia, tel. (39) 755 85 55 16, telefax (39) 755 85 56 06 - Theory and Modelling of Chemical Systems and Processes (Chimie).

ERB4050PL920440 - Professor Eric James Thomas, Victoria University of Manchester, Department of Chemistry, Oxford Road, UK-Manchester M13 9PL, tel. (061) 275 46 14, facsimile (061) 275 45 98 - Stereoselective Organic Synthesis (Chimie).

ERB4050PL920483 - Prof. Salvatore Califano, European Laboratory for Non Linear Spectroscopy, Largo E. Fermi 2, I-50125 Firenze, tel. (39) 55 22 17 41, telefax (39) 55 22 40 72 - Non Linear Laser-Matter Interactions (Physique).

ERB4050PL920494 - Professor Philip Grime, University of Sheffield, Nerc Unit of Comparative Plant, Ecology Department of Animal and Plant Science, UK-Sheffield SLO 2TN, tel. (07 42) 76 85 55, facsimile (07 42) 76 01 59 - A European Extension of the Sheffield Integrated Screening Programme: The Ecological Characterization of European Flowering Plant Species by Visiting Researchers (Sciences de la vie).

ERB4050PL920529 - Professor Raj Balendra, University of Strathclyde, Manufacture and Engineering Management, Montrose Street 75, UK-Glasgow G1 1XJ, tel. (041) 552 44 00, facsimile (041) 552 05 57 - Development of the flexible Injection Forging Concept (Sciences de l'ingé).

ERB4050PL920534 - Professor John Finney, Rutherford Appleton Laboratory, Chilton, UK-Didcot OX11 0QX, tel. (02 35) 44 62 87, facsimile (02 35) 44 57 20 - Training of Young Researchers in the Science and Technology of Pulsed (Physique).

ERB4050PL920609 - Docteur Pierre Monceau, centre national de la recherche scientifique, institut fédératif CNRS polygone Grenoble, BP 166, F-38042 Grenoble Cedex 9, tél. (33) 76 88 10 21, télécopieur (33) 76 87 50 60 - Physique et matériaux: de la théorie aux applications (Physique).

ERP4050PL920628 - Dr David Finnegan, University of Edinburgh, Institute of Cell and Molecular Biology, Kings Buildings, Mayfield Road, UK-Edinburgh EH9 3JR, tel. (031) 650 53 77, facsimile (031) 668 38 70 - A Training Programme in Molecular Genetics Applied to Fundamental Problems in Biology and Human Health (Sciences de la vie).

ERB4050PL920657 - Mrs. Nicholas Anagnou, Foundation for Research and Technology, Institute of Molecular Biology and Biotechnology, PO Box 1527, GR-711 10 Heraklion-Crete, tel. (30 81) 21 03 23, telefax (30 81) 23 04 69 - Mechanismus of Tissue and Developmental-Specific Gene Expression (Sciences de la vie).

ERB4050PL920665 - Mr. Christos Louis, Institute of Molecular Biology and Biotechnology, PO Box 1527, GR-711 10 Heraklion, tel. (30 81) 21 26 47, telefax (30 81) 23 13 08 - Integrated Genome MAPS of Insects (Sciences de la vie).

ERB4050PL920668 - Prof. Carlo Gianoglio, Politecnico di Torino, dipartimento di scienza dei materiali e ingegneria chimica, I-10129 Torino, tel. (39) 115 64 46 69,

telefax (39) 115 64 46 99 - Preparation and Characterization of Inorganic Matrix Composites (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920696 - Herr Augustin Kaesser, Gesellschaft für Mathematik und Datenverarbeitung, Eurochip Secretariat, Postfach 1316, D-5205 St. Augustin, Tel. (49-22 41) 14 25 80, Telefax (49-22 41) 14 23 42 - Eurochip, Fellowship (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920725 - Prof. Dr. Rudy E. Ballieux, Universiteit van Utrecht, Utrecht Institute for Infection and Immunity, Department Medical Microbiology, Postbus 85500 (t.a.v. Dr. F. S. Riemer), NL-3508 GA Utrecht, tel. (030) 50 65 53, telefax (030) 51 71 07 - Infection and Immunity, elucidation of Clinical and Molecular-Biological Factors in Human and Animal Pathological Conditions (Sciences de la vie).

ERB4050PL920730 - Dr. Per Jacobsen, Technical University of Denmark, Department of Environmental Engineering, building 115, DK-2800 Lyngby, tel. (45) 45 93 39 08, telefax (45) 45 93 28 50 - Integrated Urban Runoff, Waste Water Treatment and Receiving Waters (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920739 - Prof. Gerard T. Hoff, Rijksuniversiteit Utrecht, Institute for Theoretical Physics, Princetonplein 5, NL-3584 CC Utrecht, tel. (030) 53 22 84, telefax (030) 53 16 01 - Physics at every scale: Postdoctoral Research in the Dutch Research school of Theoretical Physics (Physique).

ERB4050PL920800 - Prof. Dr. Hans-Jürgen Vosgerau, Universität Konstanz, Sonderforschungsbereich 178, Postfach 55 60, D-7750 Konstanz, Tel. (49-75 31) 88 22 18, Telefax (49-75 31) 88 37 65 - Internationalisierung der Wirtschaft (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL920809 - Docteur Yves Burnod, Université Pierre et Marie Curie, neurosciences computationnelles, département neurosciences vision, 9, Quai Saint-Bernard, F-75005 Paris, tél. (33 1) 44 27 39 23, télécopieur (33 1) 44 07 15 85 - Principles of Computation for visuo-Motor Transformation in the Brain: Combined experimental and Modeling Approaches (Sciences de la vie).

ERB4050PL920816 - Prof. Dr. Gert Eilenberger, KFA, Forschungszentrum Jülich GmbH, Institut für Festkörperforschung, Postfach 19 13, D-5170 Jülich, Tel. (49-24 61) 61 40 73, Telefax (49-24 61) 61 26 20 - Experimental and Theoretical Investigations in Condensed Matter Physics (Physique).

ERB4050PL920826 - Professeur René Castagne, Université de Paris-Sud, Institut électronique fondamentale, bâtiment 220, F-91405 Orsay Cedex, tél. (33 1) 69 35 60 00, télécopieur (33 1) 69 41 16 64 - Euro-

form Transnational Research Training Institute (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920837 - Mr. Elias Aifantis, Aristotelion University of Thessaloniki, Laboratory of Mechanics and Materials, Department of Physical and Mathematical Sciences, GR-54006 Thessaloniki, tel. (30 31) 99 26 52, telefax (30 31) 21 59 73 - Fellowships on Mechanics and Materials (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL920849 - Docteur Pierre Bergé, commissariat à l'énergie atomique, département de recherche sur L, état condensé sur les atomes et les molécules, CE de Saclay, F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex, tél. (33 1) 69 08 73 17, télécopieur (33 1) 69 08 22 89 - Recherches fondamentales (théoriques et expérimentales) et appliquées en physique du solide, physique atomique et moléculaire et physico-chimie (Physique).

ERB4050PL920868 - Professeur Piotr Slonimski, centre national de la recherche scientifique, centre de génétique moléculaire (Génomes et fonctions cellulaires), avenue de la Terrasse, F-91198 Gif-sur-Yvette, tél. (33 1) 69 82 32 08, télécopieur (33 1) 69 07 44 98 - Recherche des fonctions assurées par de nouveaux gènes découverts lors du séquençage systématique du génome de la levure *saccharomyce cévisiae* (Sciences de la vie).

ERB4050PL920872 - Professeur Christian Imbert, Institut d'optique théorique et appliquée, centre scientifique d'Orsay, BP 147, F-91403 Orsay Cedex, tél. (33 1) 69 41 68 01, télécopieur (33 1) 69 41 31 92 - Optique et photonique (Physique).

ERB4050PL920879 - Professeur Jacqueline Belloni, Université de Paris-Sud, physico-chimie des rayonnements, URA 75, associé au CNRS, bâtiment 350, F-91405 Orsay, tél. (33 1) 69 41 75 71, télécopieur (33 1) 69 41 61 88 - Reaction Dynamics in Condensed Phase and in Gas Phase (Chimie).

ERB4050PL920884 - Professeur Michel Héritier, Université de Paris-Sud, laboratoire de physique des solides, bâtiment 510, F-91405 Orsay, tél. (33 1) 69 41 60 92, télécopieur (33 1) 69 41 60 86 - Programme de recherche et de formation post-doctorales en physique de la matière condensée et des matériaux (Physique).

ERB4050PL920895 - Prof. Dr. Johannes Vliegthart, Universiteit van Utrecht, Bijvoet Centre for Biomolecular Research, Padualaan 8, NL-3584 CH Utrecht, tel. (030) 53 21 84, telefax (030) 54 09 80 - Bijvoet Centre for Biomolecular Research a Host Institut for Research Fellows (Chimie).

ERB4050PL920943 - Professeur Cor Baayen, ERCIM, ERCIM-EEIG, Domaine de Voluceau, F-78153 Le Chesnay Cedex, tél. (33 1) 39 63 54 72, télécopieur

(33 1) 39 63 58 88 - ERCIM Fellowship Programme (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920948 - Professor Jim Leslie, Unilever Research, Colworth House, Sharnbrook, UK-Bedford MK44 ILQ, tel. (02 34) 22 25 53, facsimile (02 34) 22 24 01 - To Host G Postdoctoral EC Fellows at the Colworth House Laboratory of Unilever Research, to Work in Areas Covered by the Agro-Food and Biotechnology Programmes of Framework III (Science de la vie).

ERB4050PL920954 - Professor W. Alexander Gambling, University of Southampton Optoelectronics Research Centre, Highfield, UK-Southampton SO9 5NH, tel (44) 70 35 93 588, facsimile (44) 70 35 93 142 - Optical Fibres, Lasers, Guided-Wave and Optoelectronic Devices, Principles, Materials and Applications (Physique).

ERB4050PL920959 - Prof. Alberto Piazza, Università degli studi di Torino, dipartimento di genetica, biologia e chimica medica, Santena 19, I-10126 Torino, tel. (39) 11 67 97 52, telefax (39) 11 67 40 40 - Biological History of European Populations (Sciences de la vie).

ERB4050PL921011 - Prof. Dr. Willem Hogervorst, Vrije Universiteit Amsterdam, Department of Physics, De Boelelaan 1081, NL-1081 HV Amsterdam, tel. (020) 548 41 34, telefax (020) 646 14 59 - Interaction of Laserradiation with Matter (Physique).

ERB4050PL921013 - Docteur Jean-Claude André, centre national de recherches météorologiques, groupe d'étude de l'atmosphère à moyenne échelle, 42, avenue Coriolis, F-31057 Toulouse Cedex, tél. (33) 61 07 93 70, télécopieur (33) 61 07 96 00 - Atmosphère à moyenne échelle et météorologie régionale (Sciences de la terre).

ERB4050PL921105 - Prof. Giovanni Signorelli, universitario nazionale di fisica della materia, via dell'Acciaio 139, I-16152 Genova, tel. (39) 106 52 01 56, telefax (39) 106 50 63 02 - Physics of Matter (Physique).

ERB4050PL921108 - Professor Luke Drury, School of Cosmic Physics, Merrion Square 5, RL-Dublin 2, tel (01) 77 43 21, facsimile (01) 68 20 03 - Star Formation and Early Evolution (Physique).

ERB4050PL921130 - Dr Rodney White, HR Wallingford, Howbery Park, UK-Wallingford OX10 8BA, tel. (44) 49 13 53 81, facsimile (44) 49 13 22 33 - Research Training Fellowships in Civil Engineering and Environmental Hydraulics (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921151 - Prof. Andrea De Marchi, Politecnico di Torino, dipartimento di elettronica, Corso Duca degli Abruzzi 24, I-10129 Torino, tel (39) 115 64 40 44, telefax (39) 115 64 40 99 - Learn: Learning in a European Atomic Clock Research Network (Physique).

ERB4050PL921177 - Mr Koorosh Khodabandehloo, University of Bristol, Advanced Manufacturing and Automation Research Centre, MA Laboratory, University Walk, UK-Bristol BS8 1TW, tel. (02 72) 30 32 40, facsimile (02 72) 25 71 27 - Engineering Principles in Advanced Manufacturing and Automation Technologies Involving Adaptive Control, Robotic Systems, Quality Methodologies, New Manufacturing Processes and Human Factors (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921193 - Dr. Andreas Radbruch, Universität Köln, Institut für Genetik, Weyertal 12, D-5000 Köln, Tel. (49-221) 470 34 19, Telefax (49-221) 470 51 85 - European Postdoctoral Training Program at the Cologne Genetics Institut: Molecular Biology of the Cell (Sciences de la vie).

ERB4050PL921213 - Prof. Pietro Dalpiaz, Istituto nazionale di fisica nucleare, laboratori nazionali di Legnaro, via Romea 4, I-35020 Legnaro (Padova), tel (39) 498 29 23 11, telefax (39) 49 64 19 25 - Sviluppi di fisica nucleare di base e applicata e di tecnologie correlate mediante fasci di ioni prodotti da macchine acceleratrici (Physique).

ERB4050PL921214 - Prof. Albrecht Wagner, Stiftung Deutsches Elektronen Synchrotron (DESY), Notkestraße 85, D-2000 Hamburg SL, Tel. (49-40) 89 98 30 00, Telefax (49-40) 89 94 43 04 - Research in Particle Physics and Research with Synchrotron Radiation at DESY (Physique).

ERB4050PL921216 - Dr. Armando Ponce de Leão Polcarpo, Universidade de Coimbra, Laboratório de Instrumentação e Física Experimental de Partículas, c/o Departamento de Física, P-3000 Coimbra, tel. (35) 13 93 34 65, telefax (35) 13 92 91 58 - Research and Development on Gaseous Detectors (Physique).

ERB4050PL921232 - Professor Colin Flint, University of London, Birkbeck College, Gordon Square 29, UK-London WC1H 0PP, tel. (071) 380 74 66, facsimile (071) 380 74 64 - Scicult: Scientific Analysis of Cultural Objects (Chimie).

ERB4050PL921233 - Prof. Marc Van Montagu, Rijksuniversiteit Gent, Laboratorium voor genetica, KL Ledeganckstraat 35, B-9000 Gent, tel. (091) 64 51 70, telefax (091) 64 53 49 - Plant Molecular Biology (Sciences de la vie).

ERB4050PL921238 - Prof. Dr. Eduard van der Veen, Vrije Universiteit Amsterdam, Department of Endocrinology, Postbus 7057, NL-1007 MB Amsterdam, tel. (020) 548 75 33, telefax (020) 548 75 02 - Clinical and Experimental Endocrinology (Sciences de la vie).

ERB4050PL921250 - Prof. Paul Kienle, Ges. Schweiro-nenschung, Planckstr. 1 110505, Postfach 11 05 52,

D-6100 Darmstadt, Tel (49-61 51) 35 96 48, Telefax (49-61 51) 35 99 91 - Advanced Accelerator Technology and Instrumentation for Basic and Applied research (Physique).

ERB4050PL921257 - Dr. Paolo Laurelli, laboratorio nazionale di Frascati, INFN, via E. Fermi 40, I-00044 Frascati, tel. (39) 69 40 31, telefax (39) 69 40 35 82 - Research in Particle Physics and Astrophysics including Accelerator and Detector Development (Physique).

ERB4050PL921262 - Prof. Dr. Georges Stoops, Rijksuniversiteit Gent, International Training centre for Post-Graduate Soil Scientists, Krijgslaan 281-S8, B-9000 Gent, tel. (091) 64 45 61, telefax (091) 64 49 91 - Formation, Transformation and Degradation of Soils (Sciences de la terre).

ERB4050PL921273 - Dr. Jan Willem Metselaar, Technische Universiteit Delft, Electrical Materials Laboratory, Postbus 5031, NL-2600 GA Delft, tel. (015) 78 57 62, telefax (015) 78 57 91 - Oasis: A Training Programme for the Amorphous Silicon PV Technology (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921276 - Prof. Richard Schilizzi, Netherlands Foundation for Research in Astronomy, Postbus 2, NL-7990 AA Dwingeloo, tel. (052) 19 72 44, telefax (052) 19 73 32 - European VLBI Studies of Compact Cosmic Radio Sources (Physique).

ERB4050PL921277 - Professor Carlo Rubbia, CERN, European Organization for Nuclear research, CH-1211 Geneva 23, tel. (41) 22 76 76 111, telefax (41) 22 76 76 555 - Programme for RTD at the European Laboratory for Particle Physics CERN (Physique).

ERB4050PL921279 - Prof. Dr. Peter Nijkamp, Vrije Universiteit Amsterdam, Economic and Social Institute, De Boelelaan 1105, NL-1081 HV Amsterdam, tel. (020) 548 49 30, telefax (020) 646 26 45 - Strategic Infrastructure Networks in Europe (SINE) (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921296 - Dr Michael Crumpton, Imperial Cancer Research Fund, Lincoln's Inn Fields 44, UK-London WC2A 3PX, tel. (071) 269 33 28, facsimile (071) 269 35 85 - Investigation of the Cellular and Molecular Processes Involved in the Development of Cancer (Sciences de la vie).

ERB4050PL921309 - Prof. Rudolf P. Huebener, Universität Tübingen, Physikalisches Institut, Lehrstuhl Experimentalphysik II, Auf der Morgenstelle 14, D-7400 Tübingen, Tel. (49-70 71) 29 63 15, Telefax (49-70 71) 29 63 22 - Experimental Studies of the Dynamics in I and L-Dimensional Josephson Junctions (Physique).

ERB4050PL921311 - Dr Peter Rigby, Medical Research Council, National Institute for Medical Research, The Ridgeway, UK-London NW7 1AA, tel. (081) 959 36 66, facsimile (081) 913 85 27 - Molecular Biology of Vertebrate Development (Sciences de la vie).

ERB4050PL921312 - Dr. José Manuel Vilchez, Instituto de Astrofísica de Canarias, E-38200 La Laguna, tel. (22) 60 52 00, telefax (22) 60 52 10 - Support Astronomy in the Canarian Astrophysical Observatories (Physique).

ERB4050PL921324 - Prof. Jørgen Kjems, Risø National Laboratory, Postboks 49, DK-4000 Roskilde, tel. (045) 42 37 12 12, telefax (045) 42 36 06 09 - Ris Post-doctoral Training Program (Physique).

ERB4050PL921328 - Professor John Thornes, King's College, Department of Geography, Strand, UK-London WC2R 2LS, tel. (071) 873 26 12, facsimile (071) 873 22 87 - Mediterranean Land Degradation and Instability Medimob (Sciences de la terre).

ERB4050PL921358 - Prof. Hans Siggaard Jensen, Copenhagen Business School, Rosenørns Allé 31, DK-1970 Copenhagen, tel. (45) 38 15 37 77, telefax (45) 38 15 37 73 - European Doctoral Fellowships in Management and Business Administration (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921429 - Docteur Patrick Buat-Menard, centre national de la recherche scientifique, centre des faibles radioactivités, CNRS-CEA, 1, avenue de la Terrasse, F-91198 Gif-sur-Yvette Cedex, tél. (33 1) 69 82 35 26, télécopieur (33 1) 69 82 35 68 - Particle Transport and Carbon Cycling in the Ocean Water Column and Superficial Sediments (Sciences de la terre).

ERB4050PL921466 - Prof. Dr. Jan Fluitman, Universiteit van Twente, Mesa Research Institute, Postbus 217217, NL-7500 AE Enschede, tel. (053) 89 27 14/89 27 15, telefax (053) 30 95 47 - Science and Engineering of Micro Systems (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921481 - Professeur Alain Omont, centre national de la recherche scientifique, institut d'astrophysique de Paris, 98 bis, boulevard Arago, F-75014 Paris, tél. (33 1) 43 20 14 25, télécopieur (33 1) 43 29 86 73 - Évolution de l'univers et de ses composantes (Physique).

ERB4050PL921548 - Professeur Jean Gadrey, centre national de la recherche scientifique, IFRESI, 2, rue des Canoniers, F-59800 Lille, tél. (33) 20 12 58 30, télécopieur (33) 20 12 58 31 - European Comparative Approaches in Economics of Informational Activities, Services, Organizations and in Administrative Law (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921643 - Prof. Dr. Paul Martin Frank, Universität Duisburg, Fachbereich Elektrotechnik, Fachgebiet Meß- und Regelungstechnik, Bismarckstraße 81 B, D-4100 Duisburg, Tel. (49-20 33) 79 33 86, Telefax (49-20 33) 79 29 28 - neue Ansätze in der robusten Fehlerdetektion mittels fuzzy-logik und Anwendungen in der Robotik (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921682 - Professeur Herakles Polemarchakis, Université catholique de Louvain, Centre for Operations, Research and Econometrics, voie du Roman pays 34, B-1348 Louvain-la-Neuve, tél. (32) 10 47 43 21, télécopieur (32) 10 47 43 01 - Fellowships in Quantitative Approaches in Economics and Management Science (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921692 - M. René Costerlinck, Agence spatiale européenne, 10, rue Mario Nikis, F-75738 Paris 15, tél. (33 1) 42 73 76 54, télécopieur (33 1) 42 73 76 54 - Bourses de recherche en sciences et en technologies spatiales (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921696 - Docteur André Sentenac, commissariat à l'énergie atomique, DSV DBCM, service de biochimie et de la génétique moléculaire, F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex, tél. (33 1) 69 08 22 36, télécopieur (33 1) 69 08 47 12 - Yeast Nuclear RNA Polymerases, Subunit Structure, Assembly and Function (Sciences de la vie).

ERB4050PL921700 - Prof. Dr. Rogier Bertina, Rijksuniversiteit Leiden, Hemostasisthrombosis Research Centre, Department of hematology, Postbus 9600, NL-2300 RC Leiden, tel. (071) 26 18 93, telefax (071) 22 55 55 - Molecular Basis of Hereditary Thrombophilia (Sciences de la vie).

ERB4050PL921711 - Docteur Michel Pierres, centre national de la recherche scientifique, centre D, immunologie INSERM-CNRS de Marseille-Luminy, case 906, F-13288 Marseille 9, tél. (33) 91 26 94 00, télécopieur (33) 91 26 94 30 - Recherches fondamentales en immunologie (Sciences de la vie).

ERB4050PL921725 - Prof. Dr. Rudiger Malfliet, Rijksuniversiteit Groningen, Kernfysisch versneller Instituut, Zernikelaan 25, NL-9747 AA Groningen, tel. (050) 63 35 54, telefax (050) 63 40 03 - Postdoctoral Fellowship at Agor, Centre for Fundamental and Applied Research in Atomic and Nuclear Physics (Physique).

ERB4050PL921741 - Prof. Silvio Aime, Università degli studi di Torino, dipartimento di chimica inorganica, chimica fisica e chimica dei materiali, P. Giuria 7, I-10125 Torino, tel. (39) 11 65 27 520, telefax (39) 11 66 90 957 - Training of NMR Specialists in the Field of Inorganic Chemistry (Chimie).

ERB4050PL921765 - Dr Frank Grosveld, Medical Research Council, National Institute for Medical Research, The Ridgeway, Mill Hill, UK-London NW7 1AA, tel. (081) 959 36 66, facsimile (081) 906 44 77 - Regulation of Globin Gene Transcription and Haematopoiesis (Sciences de la vie).

ERB4050PL921768 - Professeur Pierre-Yves Henin, centre d'études prospectives d'économie mathématique appliquées à la Plan I, (CEPREMAP), 142, rue du Chevaleret, F-75013 Paris, tél. (33 1) 40 77 84 39, télécopieur (33 1) 44 24 38 57 - Accueil post-doctoral au CEPREMAP (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921782 - Professor Keith Sisson, University of Warwick, Industrial Relations Research Unit, Gibbet Hill Road, UT-Coventry CV4 7AL West Midlands, tel. (02 03) 52 42 66, facsimile (02 03) 52 41 84 - European Community Industrial Relations Fellows (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921819 - Prof. Dr. Ing. Hugo de Man, Interuniversity Microelectronics Centrum, Kapeldreef 75, B-3001 Leuven, tel. (016) 28 12 00, telefax (016) 28 15 15 - Design Technology for Heterogeneous Systems (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921868 - Dr. Jan Karel Koppen, Universiteit van Amsterdam, SCO-Kohnstamm instituut, Grote Bickersstraat 72, NL-1013 KS Amsterdam, tel. (020) 555 03 75, telefax (020) 624 28 05 - Epicures: European Projects for the Improvement of Cooperation in Upgrading Research in Educational Sciences (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921894 - Professeur Claire Schlenker, université Joseph Fourier Hercules, Maison des Magistères, CNRS, F-38000 Grenoble Cedex 9, tél. (33) 76 88 79 86, télécopieur (33) 76 88 79 81 - Hercules (Higher European Research Course for Users of Large Experimental Systems), Neutrons and Synchrotron Radiation for Condensed Matter Studies (Physique).

ERB4050PL921927 - Prof. Pedro Guedes de Oliveira, Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores, rua Alves Redol 9, P-1000 Lisboa 1017, tel. (35) 113 10 03 33, telefax (35) 11 58 28 97 - INESC POSR, Doctorate Hosting Programme (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921940 - Dr. Olav Smidsroed, University of Trondheim, Norwegian Biopolymer Laboratory, Sem Saelands Vei 6, N-7034 Trondheim, tel. (47) 75 93 320, telefax (47) 75 91 283 - Polysaccharide Engineering (Chimie).

ERB4050PL921941 - Prof. Eivind H. Hauge, University of Trondheim, theoretical physics group at avdeling for fysikk og matematikk, N-7034 Trondheim, tel.

(47) 75 93 646, telefax (47) 75 93 628 - Postdoctoral Training at the Trondheim Theoretical Physics Group (Physique).

ERB4050PL921946 - Professor John Atkinson, The City University, Geotechnical Engineering Research Centre, Northampton Square, UK-London EC1V 0HB, tel. (071) 477 81 54, facsimile (071) 477 85 71 - Ground Engineering (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921950 - Professor Thomas Maver, University of Strathclyde, Architecture and Building Aids Computer Unit, Strathclyde, Rottenrow 131, UK-Glasgow G4 0NG, tel. (041) 552 44 00, facsimile (041) 552 39 97 - Provision of Research Training in the Field of Computer-aided Design (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921955 - Professor Paul Stoneman, University of Warwick, Warwick Business School, Gibbet Hill Road, UK-Coventry CV4 7AL West Midlands, tel. (02 03) 52 30 38, facsimile (02 03) 52 37 19 - Research Training Fellowships in Industrial and Business Studies (Sciences économique, sociale et humaine).

ERB4050PL921956 - M. Pierre Chambon, centre national de la recherche scientifique, laboratoire de génétique moléculaire des eucaryotes, 11, rue Humann, F-67085 Strasbourg, tél. (33) 88 37 12 55, télécopieur (33) 88 37 01 48 - Advanced Training in Molecular, Cellular and Developmental Biology and Genetics from the Molecule to the Organismus, from Yeast to Man (Sciences de la vie).

ERB4050PL922022 - Professor Joseph Hammond, University of Southampton, Institute of Sound and Vibration Research, UK-Southampton SO9 5NH, tel. (07 03) 59 34 67, facsimile (07 03) 59 30 33 - Research Studies in Engineering Acoustics, Vibration, Audiology and Human Effects (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922044 - Prof. Dr. Peter Krammer, Deutsches Krebsforschungszentrum, Division of Immunogenetics, D-6900 Heidelberg 1, Tel. (49-62 21) 42 37 17, Telefax (49-62 21) 41 17 15 - Immunotherapy of Cancer (Sciences de la vie).

ERB4050PL922053 - Professor David Sanderson, University of Southampton, Department of Geology, Highfield, UK-Southampton SO9 5NH, tel. (07 03) 59 30 40, facsimile (07 03) 59 30 52 - Interaction of Fractures and Fluid Flow in Continental and Oceanic Tectonics (Sciences de la terre).

ERB4050PL922289 - Professeur Jean Étourneau, centre national de la recherche scientifique, laboratoire de chimie du solide du CNRS, 351, Cours de la Libération, F-33405 Talence Cedex, tél. (33) 56 84 63 23, télécopieur (33) 56 84 66 34 - Formation de jeunes chercheurs en chimie du solide et science des matériaux (Chimie).

ERB4050PL922329 - Professor Peter Lee, University of Newcastle upon Tyne, Department of Computing Science, Claremont Tower, Claremont Road, UK-Newcastle upon Tyne NE1 7RU, tel. (091) 222 78 27, facsimile (091) 222 82 32 - Cabernet Research Training Institute (Mathématique et informatique).

ERB4050PL922340 - Professor Kenneth Elworthy, University of Warwick, Mathematics Institute, Gibbet Hill Road, UK-Coventry CV4 7AL, West Midlands, tel. (02 03) 52 35 76, facsimile (02 03) 52 41 82 - Stochastic Analysis, Postdoctoral Fellowships (Mathématique et informatique).

II. Til organisationer med store videnskabelige og tekniske anlæg og til forskere der ønsker at bruge disse:

I fortsættelse af første indkaldelse af forslag fra store videnskabelige og tekniske anlæg, med henblik på at lette adgangen til disse for Fællesskabets forskere, blev en udvælgelsesrunde organiseret, og Kommissionen besluttede den 5. 8. 1992 at forhåndsudvælge de store videnskabelige og tekniske anlæg, som er nævnt på nedenstående liste.

Med nærværende indkaldelse af forslag, opfordrer Kommissionen disse forhåndsudvalgte organer til at fremsende fælles forslag sammen med potentielle brugere af anlægget.

Forslagene (kun original, telefax accepteres ikke) skal afleveres senest den 15. 10. 1992 (17.00) (Bruxelles tid) på Kommissionens kontor på nedenstående adresse.

Europæiske forskere, der er interesserede i at deltage i en sådan fælles ansøgning, opfordres til at rette henvendelse til en forhåndsudvalgt organisation efter eget valg.

Adresse:

— Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektorat XII, XII-H-1 Program for Menneskelige Ressourcer og Mobilitet (Adgang til store anlæg), Square de Meeûs 8, B-1040 Bruxelles.

Liste over forhåndsudvalgte anlæg:

Store anlæg

Forslagsnummer - Deltager - Projektets titel:

ERB4050PL920304 - M. le Directeur Jean Rossat-Mignod, commissariat à l'énergie atomique, laboratoire

Léon Brillouin, CE de Saclay, F-91191 Gif-sur-Yvette, tél. (33 1) 69 08 32 54, télécopieur (33 1) 69 08 82 61 - Accès aux installations de neutrons du laboratoire Léon Brillouin (Physique).

ERB4050PL920361 - Prof. Enzo Iarocci, Istituto nazionale di fisica nucleare, laboratorio nazionale di Frascati, via E. Fermi 40, I-00044 Frascati, tel. (39) 69 40 31, telefax (39) 69 40 35 82 - The Dafe Facility at LNF (Physique).

ERB4050PL920382 - Prof. Dr. Frank Pobell, Universität Bayreuth, Physikalisches Institut EP V, Postfach 10 12 51, D-8580 Bayreuth, Tel. (49-92 15) 533 44, Telefax (49-92 15) 536 47 - Physics and Technology at Ultralow Temperatures (Physique).

ERB4050PL920540 - Professor John Finney, Rutherford Appleton Laboratory, Chilton UK-Didcot OX11 0QX, tel. (02 35) 44 62 87, facsimile (09 49) 96 80 00 - To Make Available the Isis-pulsed Neutron Facility to New Young Researchers from the Community (Physique).

ERB4050PL920630 - Professor David Wallace, Edinburgh Parallel Computing Centre, Kings Buildings, Mayfield Road, UK-Edinburgh EH9 3JZ, tel. (031) 650 52 50, facsimile (031) 650 65 55 - Tracs, Training and Research on advanced Computing Systems (Mathématique et informatique).

ERB4050PL920860 - Prof. Costas Fotakis, Foundation for Research and Technology, Institute of Electronic Structure and Laser, PO Box 1527, GR-71110 Heraklion, tel. (30 81) 23 97 57, telefax (30 81) 23 97 35 - Laser Facilities for Europe (Physique).

ERB4050PL920941 - Dr Adolfo Bronstein, Medical Research Council, Human Movement and Balance Unit, Section of Neuro-otology, Queen Square 8/11, UK-London WC1N 3BG, tel. (071) 837 36 11, facsimile (071) 837 72 81 - A large-scal Facility for the Study of Human Movement and Balance (Sciences de la vie).

ERB4050PL921025 - M. André Antonetti, association pour recherche et développement, méthodes et processus industriels, laboratoire d'optique appliquée ENSTA, centre de l'Yvette, Chemin de la Hunière, F-91120 Palaiseau, tél. (33 1) 60 10 03 18, télécopieur (33 1) 60 10 60 85 - Laboratoire d'interaction femtoseconde (LIF) (Physique).

ERB4050PL921171 - Prof. Eugenio Onate, Centro de Supercomputación de Cataluña, Centro Europeo de Paralelismo de Barcelona, av. Diagonal 645, E-08028 Barcelona, tel. (3) 491 40 14, telefax (3) 490 46 35 - Access to Supercomputing Facilities for European Researchers (Mathématique et informatique).

ERB4050PL921185 - Professor Roy Severn, University of Bristol, Earthquake Engineering Research Centre, Queen's Building, University Walk, UK-Bristol BS8 1TR, tel. (02 72) 30 32 78, facsimile (02 72) 25 11 54 - European Consortium of Earthquake-Shaking Tables (ECOEST), Bristol (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921274 - Prof. Richard Schilizzi, Netherlands Foundation for Research in Astronomy, Postbus 2, NL-7990 AA Dwingeloo, tel. (052) 19 72 44, telefax (052) 19 73 32 - The European VLBI Network of Radio Telescopes (Physique).

ERB4050PL921316 - Sr. Ricardo Teixeira Duarte, Laboratório Nacional de Engenharia Civil, Avenida do Brasil 101, P-1799 Lisboa Codex, tel. 848 21 31, telefax 89 76 60 - European Consortium of Earthquake-Shaking Tables (ECOEST), Lisbon (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921352 - Dr. Willem de Voogt, Delft Hydraulics, Postbus 177, NL-2600 MH Delft, tel. (015) 56 93 53, telefax (015) 61 96 74 - Access to the Experimental Facilities of Delft Hydraulics (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL921523 - Prof. Renzo Rosei, sincrotrone Trieste, direzione scientifica, Padriciano 99, I-34012 Trieste, tel. (39) 40 37 58 522, telefax (39) 40 22 63 38 - Experiments with a Super High-Brilliance Soft X-rays Synchrotron Radiation (Physique).

ERB4050PL921610 - Prof. Ferenc Mezei, Hahn-meitner-Institut, Glienicke 100, D-1000 Berlin 39, Tel. (49-30) 80 09 23 22, Telefax (49-30) 80 09 25 23 - Cold and Thermal Neutron Scattering in Condensed Matter Physics, Material Science and Material Technology, Chemistry and Biology (Physique).

ERB4050PL921799 - M. Jacques Coutant, commissariat à l'énergie atomique, centre d'études de Limeil-Valenton, F-94195 Villeneuve-Saint-Georges Cedex, tél. (33) 45 95 60 00 - Accès aux installations laser du CEL-V (Physique).

ERB4050PL921828 - Docteur Jean-Ude Lengrand, centre national de la recherche scientifique, laboratoire d'aérothermique, 4 ter, route de Gardes, F-92190 Meudon, tél. (33 1) 45 07 53 51, télécopieur (33 1) 45 07 58 20 - Facility for Rarefield, Supersonic Flows (FRSRF) (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922019 - Prof. Panayotis Carydis, National Technical University of Athens, Faculty of Civil Engineering, Laboratory for Earthquake Engineering Polytechnic campus-Zografou, Gr-15700 Zografou, tel. (301) 77 54 408, telefax (301) 77 06 308 - Access to 6 Dof Earthquake Simulators, Laboratory for Earthquake Engineering, Athens-Greece (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922215 - Dr. Ing. Ch. A. Schumann, Technische Universität Chemnitz, Fachbereich Maschinenbau II, Inst. für Fabrikplanung und Fabrikautom., Erfenschlager Straße 73, D-9054 Chemnitz - Fabrikinformationssystem (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922216 - Ing. Mario Casirati, ISMES, Viale Giulio Cesare 29, I-24100 Bergamo, tel. (39) 35 30 71 11, telefax (39) 35 21 11 91 - European

Consortium of Earthquake-Shaking Tables (ECOEST) (Sciences de l'ingénieur).

ERB4050PL922302 - Prof. Dr. Roland von Huene, Universität Kiel, Geomar, Forschungszentrum für Marine Geowissenschaften, Wischhofstraße 1/3, D-2300 Kiel, Tel. (49) 43 17 20 22 71, Telefax (49) 43 17 20 22 93 - Non-standard Processing and Integrated Structural Interpretation of Marine Seismic Data (Sciences de la terre).

Drift af mainframe-datatmat

(92/C 212/20)

1. **Ordregivende myndighed:** Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektoratet for Regionalpolitik, afdeling XVI.E.3, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles. Telefax (32 2) 236 60 03.

2. a) **Udførselssted:** Bruxelles-området.

b) **Ydelsernes art og omfang:** Installation og drift (facilities management) af edb-udstyr, der anvender VM- og/eller UNIX-styresystemer, til forvaltning af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling i en periode på tre år.

3. a) **Foreløbig tidsplan for indledning af procedurene for indgåelse af aftale:** 10/1992.

b) **Foreløbig dato for arbejdets påbegyndelse:** Første kvartal 1993.

c) **Foreløbig tidsplan for arbejdets gennemførelse:** Kontrakten løber i tre år.

4.

5. **Andre oplysninger:** Edb-udstyret kan installeres hos Generaldirektoratet for Regionalpolitik eller et andet sted, hvis kommunikationskvaliteten kan garanteres.

6. **Dato for afsendelse af bekendtgørelsen:** 12. 8. 1992.

7. **Dato for modtagelse af bekendtgørelsen:** 12. 8. 1992.

**MISEP — Tekniske tjenesteydelser i forbindelse med det gensidige informationssystem om
beskæftigelsespolitik — Offentligt udbud**

(92/C 212/21)

1. **Ordregivende myndighed:** Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Generaldirektoratet for Beskæftigelse, Arbejdsmarkedsrelationer og Sociale Anliggender, Afdeling V/B/1, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.
2. a) **Udbudsform:** Offentligt udbud (V/92/005).
b)
3. a)
b) **Arten og mængden af varerne:** Det gensidige informationssystem om beskæftigelsespolitik (MISEP) fungerer ved hjælp af et net af nationale kontaktpersoner fra de tjenestegrene, der tager sig af beskæftigelsesansøgninger, og et hovedsekretariat under Kommissionens auspicer. Kontrakten vedrører organisationen og forvaltningen af hovedsekretariatet.
c), d)
4. **Leveringsfrist:** Kontrakten løber over et år i første omgang, men kan forlænges yderligere med to etårige perioder.
5. a) **Myndighed, til hvem anmodning om dokumenter kan rettes:** Se under punkt 1, afdeling V/B/1, telefax 236 14 22.
b) **Sidste frist for fremsættelse af anmodning:** 8. 9. 1992.
c) **Betaling:** Gratis.
6. a) **Sidste frist for modtagelse af bud:** 12. 10. 1992.
- b) **Adresse:** Se under punkt 1, Fru. Sanguinetti, Service Courier-Archives RP11 5/65.
c)
7. a) **Adgang til åbningen af buddene:** Hr. J. W. Morley, hr. P. Sigonis, hr. P. van Buitenen, fru. M. van de Voorde.
b) **Dato, klokkeslæt og sted:** 15. 10. 1992.
- 8.
9. **Finansierings- og betalingsbetingelser:** De væsentlige finansierings- og betalingsbestemmelser er anført i udbudsmaterialet.
- 10.
11. **Minimumskrav:** De økonomiske og tekniske minimumskrav, som entreprenøren skal opfylde, er anført i udbudsmaterialet.
12. **Vedståelsesfrist:** 180 dage fra den 12. 10. 1992.
13. **Tildelingskriterier:** Kriterierne for indgåelsen af kontrakten er anført i udbudsmaterialet.
- 14.
15. **Dato for afsendelse af bekendtgørelsen:** 10. 8. 1992.
16. **Dato for modtagelse af bekendtgørelsen:** 10. 8. 1992.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag IV/M.206 — Rhône-Poulenc/SNIA)**

(92/C 212/22)

Den 10. august 1992 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾. Tredjemand, der godtgør en tilstrækkelig interesse i sagen, kan få udleveret en kopi af beslutningen ved skriftlig henvendelse til:

Kommissionen for de Europæiske Fællesskaber
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13.



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS
OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICALS (EUROPÆISK TOLDFORTEGNELSE OVER KEMISKE STOFFER)

Vejledning ved tarifiering af kemiske produkter i Den Kombinerede Nomenklatur

Engelsk udgave - Ajourføring af Den Kombinerede Nomenklatur 1991

EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICALS
A guide to the tariff classification of chemicals in the Combined
Nomenclature

Dette værk indeholder:

- over 32 000 kemiske betegnelser (almindelige og systematiske betegnelser samt synonymer).

Dette værk giver:

- mulighed for straks at finde tarifieringen (position og underposition) for kemiske stoffer i toldtariffen for De Europæiske Fællesskaber på grundlag af betegnelsen i CAS nr. (Chemical Abstracts Service Registry Number) eller i CUS nr. (Customs Union and Statistics)
- nomenklaturen i denne tarif (Den Kombinerede Nomenklatur) er baseret på nomenklaturen i »Det Harmoniserede Varebeskrivelses- og Varenomenklatorsystem«, der anvendes på verdensplan.

ORDREFORMULAREN BEDES SENDT TIL:

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

Send mig venligst EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICALS:

1991 — 643 s.

ISBN: 92-826-0529-9

Katalognummer: CM-60-91-854-EN-C

Pris i Luxembourg, moms ikke medregnet: 66,00 ECU

Navn:

Adresse:

..... Tlf:

Dato: Underskrift:

1 ECU = 8 dkr.

